

# A Szegedi Szlovákok Egyesületének 2007. évi közhasznúsági jelentése



## TARTALOM

TARTALOM .....	1
I. A szervezet alapadatai.....	2
II. Szegedi Szlovákok Egyesületének 2007. évi pénzügyi mérlege.....	3
III. Kimutatás a költségvetési támogatás felhasználásáról 2007. évben .....	4
IV. A vagyon felhasználásával kapcsolatos kimutatás .....	5
V. Kimutatás a cél szerinti juttatásokról.....	5
VI. Kimutatás központi szervtől, elkülönített pénzalaptól, helyi önkormányzattól, kisebbségi települési önkormányzattól, települési önkormányzatok társulásától, egészségbiztosítási önkormányzattól, és mindezek szerveitől kapott támogatásról.....	5
VII. Kimutatás a vezető tisztségviselőknek nyújtott juttatásokról.....	5
VIII. A közhasznú tevékenységről szóló rövid tartalmi beszámoló .....	6
IX. Közgyűlési határozat közhasznúsági jelentés elfogadásáról	

.....  
elnök

Záradék:

A közhasznúsági jelentést a Közgyűlés 2008. január 17-én megtartott ülésén 3/2008. (01.17.) számú határozatával elfogadta.

## I. A szervezet alapadatai

1. Elnevezés:	Szegedi Szlovákok Egyesülete
2. Képviselő:	Bencsik János elnök
3. Székhely:	6722 Szeged, Osztróvszky u.6.
4. Levelezési cím:	6722 Szeged, Osztróvszky u.6.
5. Adószám:	18458185-1-06
6. Bankszámlaszám:	57400217-10110629
7. Közhasznúsági fokozat:	közhasznú szervezet
8. Nyilvántartásba vételi végzés száma, kelte:	60.114/1996/3 számú 1154, 1996. év június hó 19
9. Közhasznúsági végzés száma hatálya:	Pk.60.114/1996/10 1998. év január hó 01.

## II. Szegedi Szlovákok Egyesületének 2007. évi pénzügyi mérlege

### A. Nyitó egyenleg:

Bankszámla:	1 377 586 Ft
Pénztár:	0 Ft

### B. Pénzbevételek

1. Országgyűléstől:	300 000 Ft
2. Szegedi Szlovák Kisebbségi Önkormányzat	679 000 Ft
3. Nemzeti Civil Alapprogram (NCA)	1 900 000 Ft
4. Országos Szlovák Önkormányzat	110 000 Ft
5. Határon Túli Szlovákok Hivatala	1 881 600 Ft
6. Magyarországi Szlovákok Szövetsége Lipa Közhasznú Alapítvány	200 000 Ft
7. Magyarországi Nemzeti és Etnikai Kisebbségekért Közalapítvány (MNEKK)	270 000 Ft
8. 1%-os szja-felajánlás	81 231 Ft
9. Tagdíjbevétel	73 000 Ft
10. Kamatbevételek	62 024 Ft
11. Tagi hozzájárulások (önerő)	1 072 878 Ft

**Bevétel összesen:** **6 629 733 Ft**

**A+B összesen:** **8 007 319 Ft**

### C. Kiadások:

I. Tárgyi eszköz (2 db laptop és operációs rendszer)	691 999 Ft
II. Működési költségek	874 076 Ft
III. Programköltségek	3 701 448 Ft

**Összes kiadás 2007-ben:** **5 267 523 Ft**

**D. 2007. évre rendelkezésre álló pénzeszközök:** **8 007 319 Ft**

**C. Kiadás:** **5 267 523 Ft**

**E. Pénzmaradvány (D-C):** **2 739 796 Ft**

Pénztár:	31 509 Ft
Valutapénztár:	105 751 Ft
Bankszámlaegyenleg:	2 602 536 Ft

Dr. Ocsvoszki Imre  
gazdasági vezető

### III. Kimutatás a költségvetési támogatás felhasználásáról 2007. évben

**1. Az országgyűléstől 300 000 Ft támogatást kaptunk az egyesület célszerű működéséhez, melynek felhasználása az alábbiak szerint történt:**

Telefondíjak egy részét, az egyéb költségeket, (koszorú, virág), új laptopok vásárlásának egy része, az útiköltségből néhány tételt (továbbképzés, Békéscsaba) postaköltséget, számolunk el ebből az összegből. Az Ozvena kórus megvendégelésére használtuk fel ebből a tételből és Závada Pál író közönségtalálkozóját fedeztünk (12 221 Ft útiköltség, 30 000 Ft előadói díj).

**2. A Szegedi Szlovák Önkormányzattól 679.000 Ft-ot kaptunk, melyből a szlovákiai téli nyelvi táborra 150 000 Ft-ot, márciusban 74 000 Ft-ot általános költségekre (posta, nyelvoktatás) fordítottunk, 275 000 Ft-ot kaptunk május hónapban a Szegedi Nemzetiségi Nyár rendezvényeire, a szlovákiai néptáncscsoport megvendégelésére. (Ezt követően nyertünk 150 000 Ft-ot egy másik pályázat útján, így ezt a tételt a nyári nyelvi táborra fordítottuk részben, illetve maradványunk részét képi az összeg.) 180 000 Ft-ot kaptunk júniusban a helyi szlovák önkormányzattól a nyári intenzív nyelvi táborra Szlovákiába. Az útiköltséget fedeztük ebből a kiadásból.**

**3. Az Országos Szlovák Önkormányzattól 110 000 Ft.** A Szlovák Filmhét tolmácsolás költségére fordítottuk.

**4. Az NCA-tól két jogcímen kaptunk támogatást. A dél-alföldi régiótól 200 000 Ft támogatást kaptunk működésre, 2008. májusáig kell elszámolnunk, ezt tartalékoltuk az idei költségekre. A nemzetközi kapcsolatok kiépítésére 1 700 000 Ft-ot kaptunk, melyből a 1 200 000 Ft-tal 2007. május 31-ig elszámoltunk a szerződés feltételei szerint (az egyesület téli intenzív táborának útiköltsége, szállása, étkezése, valamint a polomkaiak szegedi szereplésének költségei, autóbusz, szállás). Az év végén kapott 500 ezer Ft-tal, majd májusig kell elszámolni, melyet a Szlovákiai és magyarországi fiatalok cserekapcsolata című projektre kaptunk.**

**5. A 2006. évi 1% 81 231 Ft volt.** (A 2005 évi szja-támogatás felhasználását a Ludové noviny 2007. október 17-i számában tettük közzé.)

**6. Magyarországi Nemzeti és Etnikai Kisebbségekért Közalapítványtól 270 000 Ft-ot nyertünk.** Nyelvoktatásra 120 000 Ft-ot (ezt 2008. február végéig költhetjük erre a célra), 150 000 Ft-ot ünnepi közgyűlésünk alkalmával a polomkai Brezinky Folklórcsoport vendéglátására költöttünk.

**7. A Határon Túli Szlovákok Hivatalától 1 881 600 Ft-ot nyertünk céltámogatásként.** A teljes összeggel már elszámoltunk 2007. december 31-ig, melyet a szerződésekben foglaltak szerint használtunk fel. A téli és nyári intenzív nyelvi táborainkat támogatta a hivatal, valamint a szegedi szlovák filmhétet. A filmhét terembérletének költségeit fedeztük a támogatásból. Vásároltunk 2 db laptopot és a hozzájuk tartozó operációs rendszereket (Windows és Office) az egyesület ügyvitelének (pályázatírás, meghívók tervezése, pénzügyi és egyéb nyilvántartás végzése) segítésére.

**8. Lipa Közalapítvány adta 200 000 Ft-ot az idei téli intenzív nyelvi tábor buszköltségének előlegére költöttük.**

#### **IV. A vagyon felhasználásával kapcsolatos kimutatás**

A rendelkezésre álló pénzeszközöket tárgyi eszközökre, illetve kis értékű tárgyi eszközökre, valamint egyéb működési költségekre fordítottuk (pl. postaköltség: 46 155 Ft, telefonköltség: 175 780 Ft, internet-költség: 81 000 Ft, könyvelési díj: 85 000 Ft, kiküldetés: 39 756 Ft).

Programokra fordítottuk bevételeink jelentős részét, ezek jellemzően pályázat útján nyert összegek. A mérlegben is szereplő, valamint meglévő tárgyi eszközeink: három laptop és egy fényképezőgép.

#### **V. Kimutatás a cél szerinti juttatásokról**

*(a létesítő okiratban meghatározott tevékenység keretében nyújtott pénzbeli vagy nem pénzbeli szolgáltatás)*

Célszerinti tevékenységünk: A Szegeden diaszpórában élő szlovákok ösztönzése és segítése nemzeti-ségük megtartása, kultúrájuk, nyelvük használatára, megőrzésére és fejlesztésére. A magyarországi, ezen belül különösképpen a szegedi, valamint a szlovákiai szlovákság kultúrájának és értékeinek bemutatása és megismertetése. Szeged város Szlovákiával való kapcsolatának elősegítése. Együttműködés más helyi, regionális és országos szlovák szervezetekkel, valamint egyéb, elsősorban szegedi kisebbségi önkormányzatokkal és szerveződésekkel. Kapcsolattartás és együttműködés a határon túli, szlovákiai és harmadik országbeli szlovák kulturális szervezetekkel. A fenti programjaink során ezek valósultak meg.

Pénzbeli szolgáltatást nem nyújtottunk senkinek.

#### **VI. Kimutatás központi szervtől, elkülönített pénzalaptól, helyi önkormányzattól, kisebbségi települési önkormányzattól, települési önkormányzatok társulásától, egészségbiztosítási önkormányzattól, és mindezek szerveitől kapott támogatásról**

1. Országgyűlés	300 000 Ft
2. Szegedi Szlovák Kisebbségi Önkormányzat	679 000 Ft
3. Országos Szlovák Önkormányzat	110 000 Ft
4. Nemzeti Civil Alapprogram (NCA)	1 900 000 Ft
5. Magyarországi Nemzeti és Etnikai Kisebbségekért Közalapítvány (MNEKK)	270 000 Ft
6. Szja 1%	81 231 Ft
<b>Támogatások összesen:</b>	<b>1 630 231 Ft</b>

#### **VII. Kimutatás a vezető tisztségviselőknek nyújtott juttatásokról**

A vezető tisztségviselők tevékenységüket díjazás nélkül látják el, semmilyen külön juttatásban nem részesültek.

## VIII. A közhasznú tevékenységről szóló rövid tartalmi beszámoló

(Szervezetünk *közhasznú tevékenysége*: a magyarországi nemzeti és etnikai kisebbségekkel kapcsolatos tevékenység, mely az előbbieken részletezett célszerű tevékenység során valósul meg)

Állandó programunk a tanévben működő vasárnapi iskola (2007. évi oktatási költsége: 219 500 Ft), ahol a diákok korcsoport szerint két tanárnál tanulják a szlovák nyelvet. Székhelyünkön lehetőségünk van a programok lebonyolítására, szlovák nyelvű lapok, kiadványok olvasására, videózásra, DVD-filmek megtekintésére és internethasználatra. A szlovákiai útjaink az anyaországgal való kapcsolattartást és a nyelvgyakorlást segítették.

**Januárban** szervezetünk két megjelent CD lemezét mutattuk be székhelyünkön.

15-én zajlott a rendezvény melyen Juraj Dolnozemský Básne és dr. Krupa András Alberti mesék című kiadványát István Anna, a békéscsabai Szlovák Kultúra Háza igazgatója mutatta be székhelyünkön. Közreműködött a Boleráz Citerazenekar Békéscsabáról. Rendezvényünket a romániai Nagylakon élő szlovákok is megtisztelték. Az előadónak és fellépőknek ajándékutalványt adtunk összesen 10 000 Ft értékben. Közgyűlésünket is ebben a hónapban tartottuk.

**Február** 18–24-ig intenzív nyelvi tábor Szlovákiában Závadka nad Hronom településen. Naponta nyelvoktatás szaktanár segítségével, téli sportok, közös est a polomkai Brezinky Folklorcsoporttal, CD-bemutató – Juraj Dolnozemský Básne c. lemezét mutattuk be Polomkán a helyi általános iskolások részvételével –, színházlátogatás Besztercebányán (az NCA Nemzetközi és Európai Integrációs Kollégiuma, a Szegedi Szlovák Önkormányzat, valamint a Határon Túli Szlovákok Hivatalának támogatásával). A tábor költsége: 1 533 126 Ft.

**Március** 24-én a budapesti Ozvena Szlovák Énekkar koncertje a Bartók Béla Művelődési Házban. (Költsége: Idegenvezető díja kb. 4800 Ft, étkeztetés 38 800 Ft, virág kb. 9000 Ft.)

**Április** 14-én Tótkomlóson a Gyerekek a gyerekeknek diákszínjátszók seregszemléjén szerepeltek egyesületünk tagjai: Asztalos Dániel, Asztalos Ádám, Hugo Kán, Edo Kán.

Költség nem terhelte szervezetünket, a szülők maguk szállították Szarvasra, illetve Tótkomlóra a gyerekeket.

**Május:**

3-án székhelyünkön köszönthettük Závada Pál Kossuth-díjas író. A közönségtalálkozó költsége: úti-költség 12 221 Ft, előadás tartása 30 000 Ft.

19-én – Ünnepi közgyűlést tartottunk a Pick sörözőben. Új felügyelő bizottságot választottunk és vendégül láttuk a polomkai Brezinky Folklorégyüttest, akik a Nemzetiségi Nyár rendezvényére érkeztek városunkba. A Nemzetiségi Gálán szerepeltek 20-án.

(Költségek: A 45 fős csoport szállásköltsége 127 400 Ft, étkeztetése és közgyűlési megvendéglés 155 400, autóbuzsköltsége 281 694 Ft. Összesen: 564 494 Ft.)

**Június** 25–30: Részvétel az Országos Szlovák Önkormányzat Szlovák Színjátszótáborában (20 000 Ft-os hozzájárulás).

**Július:**

1–7-ig: Intenzív nyelvi tábor Szlovákiában a Szlovák Paradicsomban 30 fő részvételével. A szlovák órákon kívül kirándulások: betléri kastély, túrák, Krásna Hôrka vára, Rozsnyó, Késmárk – Európai Kézművesek Találkozója, vásár, szepesi vár.

Részvétel a Magyarországi Szlovákok Napján Rudabányácskán.

A tábor költsége: 945 852 Ft.

**Szeptemberben** Kiskőrösön a szüreti napok rendezvénysorozat szlovák napi rendezvényén képviselte az egyesületünket Ocsvoszki Imre.  
Újraindult a vasárnapi iskola.

### **November**

7-én: Ünnepi kétnyelvű istentisztelet a békéscsabai evangélikus templomban a templom alapkövetésének 200. évfordulója alkalmából.

Útiköltség gépkocsival: 7 514 Ft

Ebben a hónapban 9–10-én volt a Magyarországi Szlovákok Szövetségének közgyűlése Hronecban, ahol az egyesületet dr. Agodné dr. Antal Zsuzsanna és Bencsik János képviselték. Költség nem merült fel.

20-án – Kiállítás-megnyitó Viktor Šefčík szlovák festőművész „Kassai impressziók“ c. tárlata a Nemzetiségek Házában. A Nemzetiségek Háza, a Nemzetiségi Szövetség és a békéscsabai Szlovák Főkonzultus rendezvénye, anyagi költség nem merült fel. Csak koordináltuk a tárlatot.

November 26-tól december 1-ig Szlovák Filmhét Szegeden című rendezvény közösen a Grand Caféval, a pozsonyi Szlovák Filmintézettel és a budapesti Szlovák Intézettel.

Támogatók: Határon Túli Szlovákok Hivatala, Pozsony; Országos Szlovák Önkormányzat; Szegedi Szlovák Önkormányzat.

Költségek:

A filmek szinkrontolmácsolása: 120 000 Ft

Terembérlés: 150 000 Ft

Étkeztetés: 43 200 Ft

Útiköltség: 12 441 Ft

Összesen: 325 641 Ft

### **December:**

Részvétel a Nemzetiségi Mikulás rendezvényén a JATE Klubban.

18-án: Gasztronómiai bemutatón való részvétel.

Költség nem terhelte szervezetünket.

Tagjaink idén is részt vettek a Magyarországi Szlovákok Szövetsége vers és prózamondó, valamint népdaléneklés versenyén. Az országos döntőbe Agod Alíz jutott. Az utaztatás költségeit a szülők fedezték.

A működési költségek közt szerepel a könyvelői költség, honlap karbantartás és reklámentesség bérlete, kommunikációs költségek.

Programjainkról a szegedi rádió és a televízió nemzetiségi adásaiból értesülhetnek az érdeklődők, ill. a meghívókból, valamint az egyesületünk honlapján is közzé tettük programjainkat.

Szeged, 2008. 01. 16.

Dr. Agodné dr. Antal Zsuzsanna  
titkár